



Made in China
Fabriqué en Chine

E978E - T150b

Fig.1

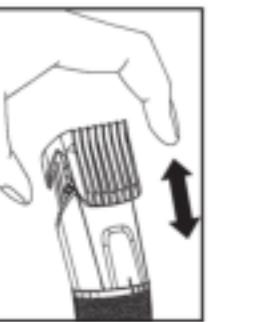


Fig.2



BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 05

FRANÇAIS

TONDEUSE À CHEVEUX E978E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptateur	CA10
------------	------

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

- 1. Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-la pendant 16 heures.
- 2. Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.
- 3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.
- 4. Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.

Votre tondeuse à cheveux BaBylissMEN est équipée de batteries NiMH. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 16 heures. Cette première charge initiale garantit des performances optimales assurant une toute rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

PÉSERVATION DES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, lorsque le niveau de puissance est complètement déchargé puis recharge pendant 16 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Insérez l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.
- Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

MAINS OPERATION

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.

- Connectez l'adaptateur à la base de l'appareil et plongez-le dans une prise de courant adaptée.

- Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.

- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

USING THE COMB GUIDES

- La tondeuse à cheveux BaBylissMEN est fournie avec 2 guides de coupe : le plus sombre permet de couper les cheveux, tandis que le plus clair permet de tailler la barbe.

- Pour modifier la hauteur de coupe, tournez simplement la molette d'un cran, de droite à gauche.

- La tondeuse à cheveux offre 25 hauteurs de coupe allant de 1 à 25 mm. Ce tableau vous aidera à convertir les millimètres en réglages standard.

Cutting Length	Grade
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
12 mm	#4
15 mm	#5
18 mm	#6
21 mm	#7
24 mm	#8

CHANGING AND REMOVING COMB GUIDE

- Pour retirer le guide de coupe ou en changer, tournez la molette jusqu'à la dernière longueur, soit 25 mm.

- Pincez les deux côtés pour déverrouiller le guide et le retirer.

- Pour insérer un nouveau guide, enfoncez les deux tiges du guide dans les trous jusqu'à entendre un clic.

- Pour placer ou retirer le guide de coupe, vérifiez que l'appareil est éteint. Réglez au préalable la hauteur de coupe au maximum en vous servant de la molette de réglage et enfoncez le guide jusqu'à clic pour le mettre en place ou tirez le guide vers le haut pour le retirer (Fig. 1).

PRÉPARATION

- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.

- Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement défilés.

NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour faciliter le nettoyage, les lames de votre tondeuse BaBylissMEN sont démontables. Leur nettoyage régulier préserve leurs performances élevées.

Pour nettoyer les lames, procédez comme suit :

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de ranger ou de l'utiliser.

- Les lames de la tondeuse sont amovibles, pour un nettoyage aisés.

- Pour retirer les lames, tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et appuyez sur la pointe des lames (Fig. 2). Ne démontez pas les lames.

- Servez-vous de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux résiduels.

- Pour préserver l'efficacité de votre tondeuse, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement ses lames. Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporera pas et ne ralenti pas les lames.

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the lubricating oil supplied.

- To preserve your clipper's efficiency, we recommend cleaning the blades regularly. After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied.

- Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

CLEANING AND MAINTENANCE

For easy cleaning, the blades on your BaBylissMEN clipper are removable. Regular cleaning will maintain their high performance levels.

Reinsing them will follow:

- Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.

- The clipper blades are removable for easy cleaning. To remove the blades, hold the clipper with the blades pointing upwards and push the underside of the blade teeth upwards to remove (Fig. 2). Do not disassemble the blades.

- Using the cleaning brush, brush and blow away any remaining hair.

- To preserve your clipper's efficiency, we recommend cleaning the blades regularly. After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied.

- Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

REINIGUNG UND ENDERHOUDE

Die Messen Ihres BaBylissMEN Haarschneiders können abgenommen werden, um die Reinigung zu vereinfachen. Durch regelmäßiges Reinigen bleibt die hohe Schnittleistung lange erhalten.

Ga om te reinigen als volgt te werk:

- Verwijder de opzetkam voor gebruik. Spoel hem af onder de kraan en zet hem goed droog vóór u hem ophangt of weer gaat gebruiken.

- Houd de grond van de kamer schoon en droog voor gebruik.

- De Klingen des Haarschneiders können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Zum Entfernen der Klingen des Haarschneiders so halten, dass die Klingen nach oben zeigen und dann an der Unterseite der Klingenzähne nach oben herausdrücken (Abb. 2). Das Klingenzicht nicht zerlegen.

- Mit der Reinigungsborste abbinzen und eventuell noch verbleibende Haare wegputzen.

- Um die Funktionsfähigkeit Ihres Haarschneiders zu erhalten ist es ratsam, die Klingen regelmäßig zu reinigen. Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beliegenden Öls auf die Klingen geben. Vieren Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

Den Haarschneider nach dem Reinigen der Klingen einschalten und einige Tropfen des beliegenden Öls auf die Klingen geben. Vieren Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

Después de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite fabricado específicamente para este aparato.

Después de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite fabricado específicamente para este aparato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Para facilitar la limpieza, las cuchillas de su cortadora BaBylissMEN son desmontables. Una pulida regular mantendrá su alto nivel de prestaciones.

Para la limpieza, proceda de la siguiente manera:

- Retire la guía de corte después de su uso. Aclare la guía de corte y asúrela con agua corriente y seque o completamente antes de guardarla o usarla.

- La hoja del cortapesto es extraible para facilitar la limpieza. Para retirar las cuchillas, sujetar el cortapesto con las cuchillas apuntando hacia arriba y empuje la parte inferior de los dientes de la cuchilla hacia arriba para soltarlas (Fig. 2). No desmonte las cuchillas.

- Utilizando el cepillo de limpieza, retire los restos de cabello.

- Para preservar la eficiencia del cortapesto, recomendamos que lo limpie las cuchillas regularmente. Despues de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite fabricado suministrado con el aparato, ya que este es específicamente formulado para cortapesto, en su medida de velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

- Utilice una escoba de limpieza, escuje y sopre cualquier resto de cabello residual.

- Para conservar la eficiencia del cortapesto, recomendamos que lo limpie las cuchillas regularmente. Despues de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite fabricado suministrado con el aparato, ya que este es específicamente formulado para cortapesto, en su medida de velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

- Utilice una escoba de limpieza, escuje y sopre cualquier resto de cabello residual.

- Para mantener la eficiencia del cortapesto, recomendamos que lo limpie las cuchillas regularmente. Despues de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite fabricado suministrado con el aparato, ya que este es específicamente formulado para cortapesto, en su medida de velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

- Utilice una escoba de limpieza, escuje y sopre cualquier resto de cabello residual.

- Para mantener la eficiencia del cortapesto, recomendamos que lo limpie las cuchillas regularmente. Despues de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite fabricado suministrado con el aparato, ya que este es específicamente formulado para cortapesto, en su medida de velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

CARACTÉRISTIQUES

Características principales:

- 160 W de potencia.

- 25 ajustes de altura de corte.

- 100% de capacidad de recarga.

CARACTÉRISTIQUES

Características principales:

- 160 W de potencia.

- 25 ajustes de altura de corte.

- 100% de capacidad de recarga.

CARACTÉRISTIQUES

Características principales:

- 160 W de potencia.

- 25 ajustes de altura de corte.

- 100% de capacidad de recarga.

CARACTÉRISTIQUES

Características principales:

- 160 W de potencia.

- 25 ajustes de altura de corte.

- 100% de capacidad de recarga.

CARACTÉRISTIQUES

Características principales:

- 160 W de potencia.

- 25 ajustes de altura de corte.

- 100% de capacidad de recarga.

CARACTÉRISTIQUES

Características principales:

- 160 W de potencia.

- 25 ajustes de altura de corte.

- 100% de capacidad de recarga.</

SVENSKA

HÄRTRIMMER

E978E

Läs säkerhetsanvisningarna nog innan du använder apparaten

Adapter	CA10
---------	------

LADDA APPARATEN

OBS! Använd endast adaptoren som medföljer apparaten.
1. Sätt kontaktaren i apparaten och anslut adaptorn. Kontroller att trimmern är i läge OFF. Ladda trimmern i 16 timmar innan du använder den första gången.
2. Kontroller att laddningsindikatorlampa lyser.
3. En fullständig laddning tar 60 minuter sladdlös användning.
4. Ladda apparaten i 8 timmar efter den inledande 16-timarsladdningen.
Din BabyLissMEN-härttrimmer är utrustad med NiMH-batterier. Ladda apparaten helt i sträck innan du använder den första gången. Den inledande längda laddningen säkrar optimal kraftprestanda som ger smidig, snabb trimming varje gång. Maximal batterierkapacitet når först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.

BIBEHÄLLA BATTERIFUNKTION

För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmern laddas ut helt och sedan laddas igen i 16 timmar med 6 märnader mellanrum.

SLADDRIFT

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptorn till apparatens bas och anslut adaptorn till ett lämpligt vägguttag.
- Den röda LED-lampan visas när adaptorn är korrekt ansluten till apparaten och till vägguttaget.
- Apparaten är nu redo att använda.

ANVÄNDA DISTANSKAMMAR

-BabyLissMEN-härttrimmern har 2 medföljande distanskammar: Den mörka är för härtklippning och den vita för skäggttrimming.
-Bart längden genom att vrata ratten till höger till nästa 1 mm steg.
-Härttrimmern har 25 lengdstillningar på 1-25 mm. Diagrammet hjälper dig att konvertera mm till standardklippinställningar.

Klipplängd	Inställning
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

BYTA OCH TA BORT DISTANSKAMM

- Vrid ratten till den sista längden, 25 mm, om du vill ta bort distanskammaren eller byta distanskammare.
- Lösgör kammen genom att knappa loss i vardera sida och dra upp och bort den.
- Applicera en ny kam genom att föra in benen i hålen och trycka nedåt tills du hör ett klick.
- Kontrollera att apparaten är avstängd när du ska sätta på eller ta bort distanskammaren. Justera först till maximal klipplängd på justeringsräcket och tryck sedan in kammen tills den klickar på plats, eller ta bort kammen genom att dra uppåt (bild 1).

FÖRBEREDELSE

- Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts.
- Använd på rent, torrt och utrett hår för bästa möjliga prestanda.
OBS! Apparaten ska inte användas längre än 20 minuter med sladd.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Bladen på BabyLissMEN-trimmern kan tas bort för enkel rengöring. Regelbunden rengöring bibehåller deras höga prestanda.
Rengör enligt följande:
- Ta bort distanskammaren efter användning. Skölj under rinnande vatten och torka noga innan förvaring eller användning.
- Trimmerbladet kan tas bort för enkel rengöring. Ta bort bladen genom att trycka undan uppåt (bild 2). Ta inte iårt bladen.
- Börsta och blås bort eventuella kvarvarande hår med rengöringsborsten.
- Vi rekommenderar att du rengör bladen regelbundet för att bibehålla trimmers effektivitet. Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjoljan. Använd endast smörjoljan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimmers och inte är underhållbar eller saktar ned bladen.
Starta apparaten efter rengöring och olja bladen genom att applicera några droppar av den medföljande oljan på bladen. Använd endast smörjoljan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimmers och inte är underhållbar eller saktar ned bladen.

NORSK

HÄRKLIPPER

E978E

Les sikkerhetsinstrukjonene nøyde for du bruker produktet.

Adapter	CA10
---------	------

LADE APPARATET

VIKTIG! Bruk kun adaptoren som leveres med apparatet.
1. Sätt kontaktaren i apparaten och koble til adaptoren. Kontroller at trimmern er i läge OFF. Ladda trimmern i 16 timer innan du använder den första gången.
2. Kontroller at lasset på laddningsindikatoren lyser.
3. En fullständig laddning tar 60 minuter sladdlös användning.
4. Ladda apparaten i 8 timer efter den inledande 16-timarsladdningen.

Din BabyLissMEN-härttrimmer är utrustad med NiMH-batterier. Ladda apparaten helt i sträck innan du använder den första gången. Den inledande längda laddningen säkrar optimal kraftprestanda som ger smidig, snabb trimming varje gång. Maximal batterierkapacitet når först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.

BIBEHÄLLA BATTERIFUNKTION

För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmern laddas ut helt och sedan laddas igen i 16 timmar med 6 märnader mellanrum.

SLADDRIFT

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptorn till apparatens bas och anslut adaptorn till ett lämpligt vägguttag.
- Den röda LED-lampan visas när adaptorn är korrekt ansluten till apparaten och till vägguttaget.
- Apparaten är nu redo att använda.

ANVÄNDA DISTANSKAMMAR

-BabyLissMEN-härttrimmern har 2 medföljande distanskammar: Den mörka är för härtklippning och den vita för skäggttrimming.
-Bart längden genom att vrata ratten till höger till nästa 1 mm steg.
-Härttrimmern har 25 lengdstillningar på 1-25 mm. Diagrammet hjälper dig att konvertera mm till standardklippinställningar.

SUOMI

HIISTRIMMERI

E978E

Lue turvalisuusohjeet huolellisesti ennen tyytteen käyttöä.

Adapter	CA10
---------	------

LAITTEEN LATUAS

TÄRKEÄÄ! Käytä vain laitteineen mukana toimitettua sovitinta.
1. Siirrä pistoke laitteeseen ja kytke sovitin varmaan, ettei trimmeri on OFF-asennossa. Ennen kuin käytät laitteita ensimmäisen kerran, lataa sitä 16 tunnin ajan.
2. Kontrollera että lasset on latausindikaattori on päällä.
3. Nämä netit on täytellä ollut, kun laitteesta on löytynyt 60 minuuttia.
4. De julkaisemme latauskuvaus 16 tunnin ajan.

BabyLissMEN-hiistrimmeri on varustettu NiMH-akulla.

Ladda apparaten täysin i sträck innan du använder den första gången. Den inledande längden laddningen säkrar optimal kraftprestanda som ger smidig, snabb trimming varje gång. Maximal batterierkapacitet når först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.

BEVAR BATTERIERNE

För att uppretholdde den optimale batteriekapasiteten på de oppladbare batteriene, måtte klipperen lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6.måned.

BRUK APPARATET MED STRØMLEDNING

- Sorg for at apparaten er slått av.
- Lætta sovitin på højtliggende posisjon.
- Punainen LED-palaa, kun sovitin on liitetty oikein laitteeseen ja kytkeytter.
- Den red LED-en vil lys når adaptoren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømmen.
- Apparatet er nå klart til bruk.

BRUK AVSTANDSKAMMEN

-BabyLissMEN-härttrimmeri är på kaki leikkukampaa. Tummeppi hiusten leikkukampaa ja valkoisen parannanjo.
- Valita pituutta kääntämällä pyörä oikealle 1 mm välein.
- Hiistrimmeri on 25 pituusasetusta 1 ja 25 mm välillä. Kaavio auttaa muuntamaan millimetrit hiustenleikkauksaan käytettäväksi vakiomiottiksia.
- Hihnaa kannetaan 25 mm leikkimistilillä fra 1-25 mm. Tabellen deg med omregning fra mm til standard grader for härtklipping.

Klipplängd	Grad
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

BYTTE OCH FERJE AVSTANDSKAMM

- För att byta avståndskammorna, ta bort kammen och sätt den i den nya positionen.
- Ta bort kammen genom att dra upp och bort den.
- Applicera en ny kam genom att föra in benen i hålen och trycka nedåt tills du hör ett klick.
- Kontrollera att apparaten är avstängd när du ska sätta på eller ta bort distanskammaren. Justera först till maximal klipplängd på justeringsräcket och tryck sedan in kammen tills den klickar på plats, eller ta bort kammen genom att dra uppåt (bild 1).

FORBEREDELSE

- Kontrollera alltid apparaten före användning för att säkerställa att knivbladet är fria från hår och smuts.
- Anslut best resultat brukes apparatet på rent, torrt och hår för bästa möjliga prestanda.
OBS! Apparaten ska inte användas längre än 20 minuter med sladd.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Bladen på BabyLissMEN-trimmern kan tas bort för enkel rengöring. Regelbunden rengöring bibehåller deras höga prestanda.
Rengör enligt följande:
- Ta bort distanskammaren efter användning. Skölj under rinnande vatten och torka noga innan förvaring eller användning.
- Trimmerbladet kan tas bort för enkel rengöring. Ta bort bladen genom att trycka undan uppåt (bild 2). Ta inte iårt bladen.
- Börsta och blås bort eventuella kvarvarande hår med rengöringsborsten.
- Vi rekommenderar att du rengör bladen regelbundet för att bibehålla trimmers effektivitet. Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjoljan. Använd endast smörjoljan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimmers och inte är underhållbar eller saktar ned bladen.
Starta apparaten efter rengöring och olja bladen genom att applicera några droppar av den medföljande oljan på bladen. Använd endast smörjoljan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimmers och inte är underhållbar eller saktar ned bladen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

E978E

Παρακαλού διαβάσθε της σημειώσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Adapter	CA10
---------	------

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιήστε μόνο τον αντάποδα που διατίθεται με το προϊόν. 1. Τοποθετήστε το βύσμα στη συσκευή και στην αντάποδα, βέβαιωντας ότι η μηχανή φρίκεται στο OFF. Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε τη μηχανή με 16 συγχρόνες ώρες. 2. Ελέγχετε ότι η λαβή είναι έναντι της αριστερής φόρτωσης. 3. Μια τηλεργασία προφέρει 60 λεπτά απόρριψης χρόνου. 4. Μετά από την πρώτη φόρτωση προφέρει 8 ώρες πριν την αριστερή φόρτωση. 5. Ακόλουθη φόρτωση προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 6. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 7. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 8. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 9. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 10. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 11. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 12. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 13. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 14. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 15. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 16. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 17. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 18. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 19. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 20. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 21. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 22. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 23. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 24. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 25. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 26. Η μηχανή φρίκετα προφέρει 16 λεπτά απόρριψης χρόνου. 27. Η μηχανή φρίκετα προφ